

KUR'AN-I KERİM 90-Beled Suresin deki 20 Ayeti Kerime ve Mealleri

الرَّحِيمَ الرَّحْمَنَ اللَّهُ بِئِيم

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
90-Beled Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنَ اللَّهُ بِئِيم بِهَذَا قِيمُ لَا الرَّحِيمِ -1 الْبَلَدِ	La uksimü bilhazelbeledi.	(1-4) Sen bu beldedeyken bu beldeye (Mekke'ye), babaya ve ondan meydana gelen çocuğa yemin ederim ki, biz insanı bir sıkıntı ve zorluk içinde (olacak ve bunlara göğüs gelecek şekilde) yarattık.	Yo... Kasem ederim bu beldeye	Hayır; bu şehre yemin ederim,	30 /593
90-Beled Suresi 2.Ayet Mekke	بِهَذَا حِلُّ وَأَتَتْ -2 الْبَلَدِ	Ve ente hıllün bihazelbeledi.	(1-4) Sen bu beldedeyken bu beldeye (Mekke'ye), babaya ve ondan meydana gelen çocuğa yemin ederim ki, biz insanı bir sıkıntı ve zorluk içinde (olacak ve bunlara göğüs gelecek şekilde) yarattık.	Sen hıll iken bu beldede	Ki sen, bu şehirde oturmakta iken,	30 /593
90-Beled Suresi 3.Ayet Mekke	وَلَدَ وَمَا وَوَالِدِ -3	Ve validin ve ma veled.	(1-4) Sen bu beldedeyken bu beldeye (Mekke'ye), babaya ve ondan meydana gelen çocuğa yemin ederim ki, biz insanı bir sıkıntı ve zorluk içinde (olacak ve bunlara göğüs gelecek şekilde) yarattık.	Ve bir validle veledine ki	Babaya ve doğan-çocuğa da.	30 /593
90-Beled Suresi 4.Ayet Mekke	فِي الْإِنْسَانِ خَلَقًا لَقَدْ -4 كَبِدِ	Lekad halaknel'insane fiy kebedin.	(1-4) Sen bu beldedeyken bu beldeye (Mekke'ye), babaya ve ondan meydana gelen çocuğa yemin ederim ki, biz insanı bir sıkıntı ve zorluk içinde (olacak ve bunlara göğüs gelecek şekilde) yarattık.	Hakikaten biz insanı bir meşakkat içinde yarattık	Andolsun, Biz insanı bir zorluk içinde yarattık.	30 /593
90-Beled Suresi 5.Ayet Mekke	يَقْدِرَ لَنْ أَنْ يَحْسَبُ -5 أَحَدٌ عَلَيْهِ	Eyahsebü en len yakdire 'aleyhi ehadün.	İnsanoğlu, kendisine kimsenin güç yetiremeyeceğini mi sanıyor?	O kendisine karşı kimse güç yetiremez mi sanıyor?	O, hiç kimsenin kendisine asla güç yetiremeyeceğini mi sanıyor?	30 /593
90-Beled Suresi 6.Ayet Mekke	لَبَدًا مَا لَا أَهْلَكَتْ يَقُولُ 6	Yekulü ehlektü malen lübeden.	"Yığınla mal harcadım" diyor.	Ben yığın yığın mal telef ettim diyor	O: "Yığınla mal tüketip-yok ettim" diyor.	30 /593
90-Beled Suresi 7.Ayet	يَرَهُ لَمْ أَنْ يَحْسَبُ -7 أَحَدٌ	Eyahsebü en lem yerehu ehadün.	Kendisini kimsenin görmediğini mi sanıyor?	Onu bir gören olmadı mı zann ediyor?	Kendisini hiç kimsenin görmediğini mi sanıyor?	30 /593

Mekke						
90-Beled Suresi						
8.Ayet	8- عَيْنَيْنِ لَهُ نَجْعَلْ أَلَمٌ	Elem nec'al lehu 'ayneyni.	(8-10) Biz ona iki göz, bir dil, iki dudak vermedik mi; iki apaçık yolu (hayır ve şer yollarını) göstermedik mi?	Vermedik mi biz ona iki göz	Biz ona iki göz vermedik mi?	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
9.Ayet	9- وَشَقَّيْنِ وَلِسَانًا	Ve lisanen ve şefeteyni.	(8-10) Biz ona iki göz, bir dil, iki dudak vermedik mi; iki apaçık yolu (hayır ve şer yollarını) göstermedik mi?	Ve bir dil ve iki dudak;	Bir dil ve iki dudak?	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
10.Ayet	10- النَّجْدَيْنِ وَهَدَيْنَاهُ	Ve hedeynahünnecdeyni.	(8-10) Biz ona iki göz, bir dil, iki dudak vermedik mi; iki apaçık yolu (hayır ve şer yollarını) göstermedik mi?	İki de tepe gösterdik	Biz ona 'iki yol-iki amaç' gösterdik.	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
11.Ayet	11- الْعَقَبَةَ أَقْحَمَ فَلَا	Felaktehamel'akabete.	Fakat o, sarp yokuşa atılmadı.	Fakat o göğüs veremedi o (akabeye) sarp yokuşa	Ancak o, sarp yokuşa göğüs germedi.	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
12.Ayet	12- الْعَقَبَةُ مَا أَذْرَاكَ وَمَا	Ve ma edrake mel'akabetü.	Sarp yokuşun ne olduğunu sen ne bileceksin?	Bildin mi o sarp yokuş ne?	Sarp yokuşun ne olduğunu sana öğreten nedir?	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
13.Ayet	13- رَقَبَةٍ فَلَكُ	Fekkü rekabetin.	O tutsak bir boynu çözmek (köle azat etmek)tir.	(Fekki rakabe) esîr bir boyun kurtarmak	Bir boynu çözmek (bir köleye özgürlük vermek)tir;	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
14.Ayet	14- ذِي يَوْمٍ فِي إِطْعَامٍ أَوْ	Ev it'amün fiy yevmin ziy mesğabetin.	(14-16) Yahut şiddetli bir açlık gününde kendisiyle yakınlığı olan bir yetimi, yahut yerde sürünen bir yoksulu doyurmaktır.	Veya salgın bir açlık gününde yemek yedirmek	Ya da açlık gününde doyurmaktır,	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
15.Ayet	15- مَقْرَبَةٍ دَا يَتِيمًا	Yetiymen za makrebetin.	(14-16) Yahut şiddetli bir açlık gününde kendisiyle yakınlığı olan bir yetimi, yahut yerde sürünen bir yoksulu doyurmaktır.	Yakınlığı olan bir yetîme	Yakın olan bir yetimi,	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
16.Ayet	16- مَتْرَبَةٍ دَا مِسْكِينًا أَوْ	Ev miskiynen za metrebetin.	(14-16) Yahut şiddetli bir açlık gününde kendisiyle yakınlığı olan bir yetimi, yahut yerde sürünen bir yoksulu doyurmaktır.	Veya toprak döşenen bir miskîne	Veya sürünen bir yoksulu.	30 /594
Mekke						
90-Beled Suresi						
	أَمْثُوا الَّذِينَ مِنْ كَانَ ثُمَّ	Sümme kane minelleziyne amenu ve	(17-18) Sonra da iman edenlerden olup birbirine	Sonra olmadı o iyman edip de sabra	Sonra iman edenlerden, sabrı	30 /594

17.Ayet Mekke	بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا - بِالْمَرْحَمَةِ وَتَوَاصَوْا 17	tevasav bissabri ve tevasav bilmerhameti.	sabrı tavsiye edenlerden, birbirine merhameti tavsiye edenlerden olanlar var ya, işte onlar Ahiret mutluluğuna erenlerdir.	vasıyyetleşen ve merhamete vasıyyetleşenlerden	birbirlerine tavsiye edenlerden, merhameti birbirlerine tavsiye edenlerden olmak.	
90-Beled Suresi 18.Ayet Mekke	أَصْحَابُ أُولَئِكَ - الْمَيِّمَةِ 18	Ol,eke ashabülmeymene	(17-18) Sonra da iman edenlerden olup birbirine sabrı tavsiye edenlerden, birbirine merhameti tavsiye edenlerden olanlar var ya, işte onlar Ahiret mutluluğuna erenlerdir.	Ki onlardır işte meymenet sahipleri (Ashab-ı Meymene)	İşte bunlar, sağ yanın adamlarıdır (Ashab-ı Meymene).	30 /594
90-Beled Suresi 19.Ayet Mekke	بَيَّاتِنَا كَفَرُوا وَالَّذِينَ الْمَشَأَمَةِ أَصْحَابُ هُمْ 19	Velleziyne keferu biayatına hüm ashabülmeş'emeti	Âyetlerimizi inkâr edenler ise; kötülüğe batmış kimselerdir.	Âyetlerimize küfr edenler ise onlardır işte: Şeâmet sahipleri (Ashab-ı Meş'eme)	Ayetlerimizi inkar edenler ise, sol yanın adamlarıdır (Ashab-ı Meş'eme).	30 /594
90-Beled Suresi 20.Ayet Mekke	مُؤَصَّدَةٌ نَارٌ عَلَيْهِمْ 20	'Aleyhim narün mü'sadetün	Üzerlerinde etrafı sımsıkı kapatılmış bir ateş vardır.	Üzerlerine bir ateş bastırılıp kapıları kapanacak	"Kapıları kilitlenmiş" bir ateş onların üzerinedir.	30 /59